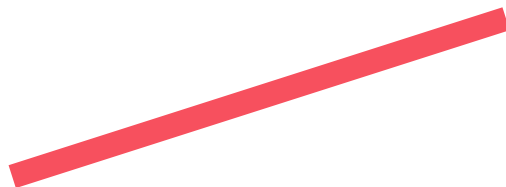


2020

Rapport Annuel

THEATERSCHAFFENDE SCHWEIZ
PROFESSIONALISTI DELLO SPETTACOLO SVIZZERA
PROFESSIONNELS DU SPECTACLE SUISSE
PROFIS DA TEATER SVIZRA



SOMMAIRE

3 EDITORIAL

4 BRANCHE D'ACTIVITE: ASSOCIATION PROFESSIONNELLE

5 SERVICES

- 5 Conseils juridiques et en assurances
- 5 Information et modèles
- 6 Cachets et salaires indicatifs
- 6 Comptabilité
- 6 Fonds théâtre-vidéo
- 7 Fonds arts de la scène Pro Helvetia
- 7 Bourses SSA – t. pour les autrices et auteurs des arts du spectacle
- 8 Réseaux de programmeurs et programmatrices
- 8 Rabais SUISA
- 8 schauspieler.ch
- 9 Rabais
- 9 Promotion des compétences / formation continue

10 POLITIQUE CULTURELLE ET SECURITE SOCIALE

- 10 Au niveau national et international
- 11 Politique culturelle Covid-19 / Taskforce Culture
- 12 Sécurité sociale
- 13 Rapports des 10 groupes régionaux

20 COLLABORATION ET RÉSEAUTAGE

- 20 Partenaires nationaux
- 21 Partenaires internationaux

22 ASSOCIATION

- 22 Membres
- 22 Assemblée générale
- 22 Finances
- 22 Comité
- 23 Bureaux
- 24 Comité de patronage arts de la scène Suisse

25 BRANCHE D'ACTIVITE: BOURSE SUISSE AUX SPECTACLES

26 BOURSE SUISSE AUX SPECTACLES 2020

- 28 Partenariats internationaux
- 29 Finances Bourse Suisse aux Spectacles

Utilisation du langage inclusif: Ce rapport annuel est rédigé en langage inclusif et utilise le tiret et la double-désignation pour désigner à la fois le masculin, le féminin et les autres genres.

EDITORIAL

Cher-e-s collègues,

Lorsque nous avons traversé la barrière des röstis en janvier 2020 avec une délégation de t. pour aller visiter les Salons d'artistes FRAS/Corodis à Genève, nous ne nous doutions encore de rien.

Nous avons discuté avec nos collègues de Suisse romande des plateformes permettant une plus grande visibilité des productions théâtrales indépendantes, du travail des associations et, plus généralement, des besoins actuels de la scène théâtrale indépendante, ainsi que des différences entre les diverses régions du pays. Nous avons tissé des liens, nous avons dansé et chanté. La soirée karaoké arrosée au Théâtre du Grütli aurait pu être la scène d'ouverture parfaite pour un film de science-fiction apocalyptique: des acteurs et actrices culturel-le-s hilares et ne se doutant absolument de rien font la fête dans un théâtre, alors que le virus débarque sur terre. En réalité, ce dernier s'est répandu à la vitesse de l'éclair. Le 16 mars 2020, la situation extraordinaire était déclarée, les écoles fermées et les événements interdits.

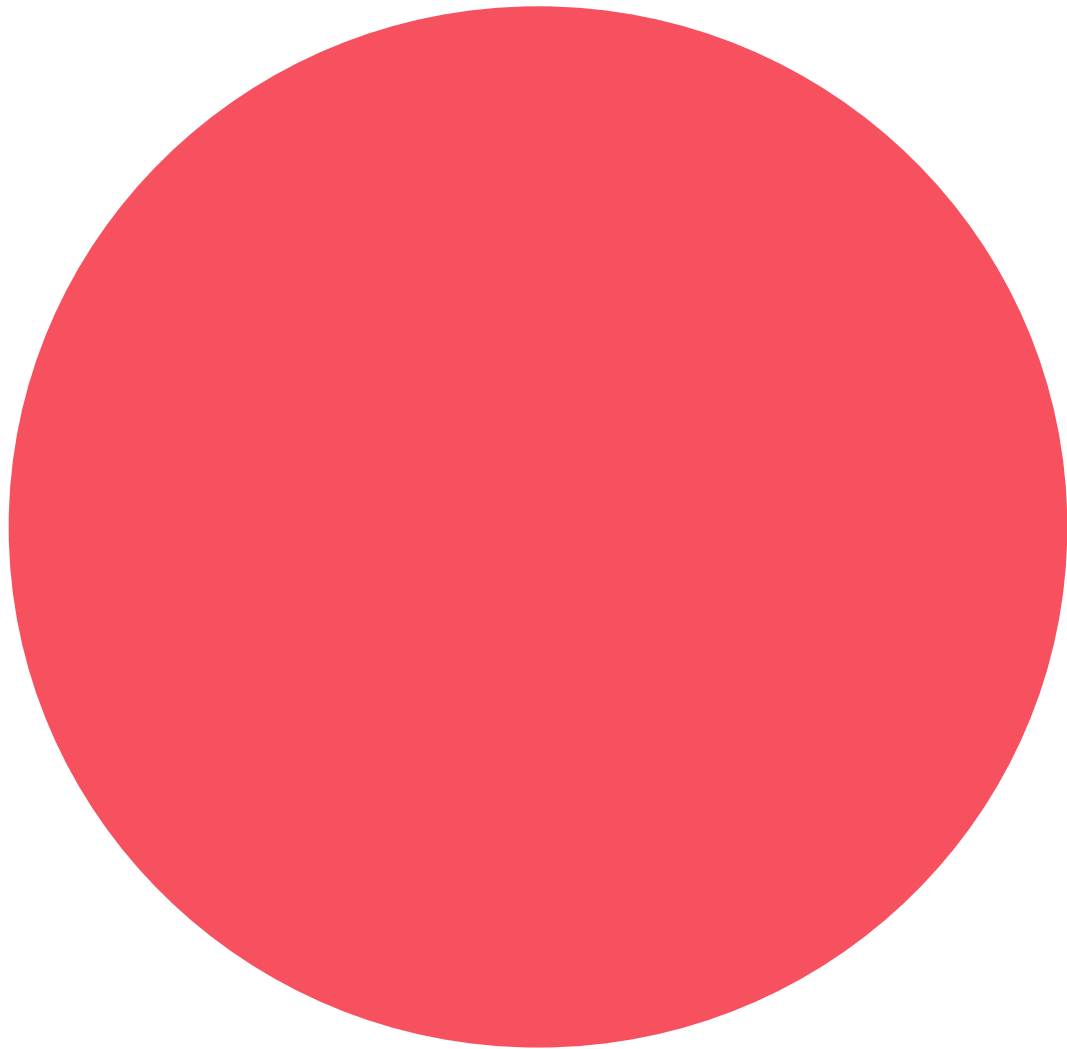
Depuis, nous vivons l'histoire en direct, nous avons soudainement le droit de tenir des visioconférences et nous continuons toujours à espérer une amélioration prochaine de la situation. Si tout le monde n'a pas été touché, beaucoup l'ont été durement, en particulier toutes celles et ceux parmi nous qui travaillent comme indépendant-e-s ou intermittent-e-s. La précarité devient encore plus précaire. Nous likons et partageons des études qui montrent qu'il n'y a quasiment pas de risque de contagion dans les théâtres. Nous voulons à nouveau jouer sur scène, organiser des spectacles et rencontrer notre public. Mais nous ne voulons pas faire preuve d'un manque de solidarité et lancer de nouveaux foyers infectieux avec nos événements. Les manifestations et festivals où nous nous rencontrions, échangeons des idées et apprécions l'art de la scène ensemble, nous manquent cruellement.

Je me demande si quelque chose de nouveau pourrait naître de cette crise et ce que ce serait: de nouveaux liens, de nouvelles formes de travail, de nouveaux objectifs, un revenu de base inconditionnel ou des co-présidences? Réfléchir à tout cela et trouver une manière créative de gérer les crises est une activité essentielle de l'art. Mais comme il est difficile d'être créatif quand on n'a plus de revenus, nous nous sommes battu-e-s en 2020 et nous continuerons à nous battre en 2021 pour l'amélioration et le prolongement des mesures de soutien Covid-19 et, de manière générale, pour une meilleure sécurité sociale de nos membres. Ce n'est pas un combat facile.

J'espère vous revoir bientôt, par exemple à la Bourse Suisse aux Spectacles 2021 à Thoune.

Cordiales salutations,
Sandra Künzi, Présidente de t. Professionnels du spectacle Suisse

**BRANCHE
D'ACTIVITE**



**ASSOCIATION
PROFESSION-
NELLE**

SERVICES

Conseils juridiques et en assurances

En 2020, t. a traité quelque 530 conseils juridiques prodigués à des professionnel-le-s du spectacle, des compagnies théâtrales, des producteur-trice-s et des agences. Cela correspond à une augmentation de 350% par rapport à l'année précédente. Cette forte augmentation s'explique par la crise du Covid-19. Les consultations ont été menées en allemand, français et italien. Dans le cadre du Covid-19, plusieurs avocat-e-s ont rédigé de nombreuses objections aux décisions officielles et ont soutenu l'association par des conseils juridiques avisés. Au printemps et en automne, t. a organisé deux événements d'information en ligne pour ses membres sur les mesures de soutien au secteur de la culture.

Au cours de l'année sous revue, le bureau de t. à Berne a clarifié des questions ayant trait aux assurances sociales, au droit du travail, aux formes juridiques pour les producteur-trice-s, ainsi qu'aux droits d'auteur et aux droits voisins. Là aussi, des avocat-e-s ont été appelé-e-s en renfort.

Les conseillers et conseillères indépendant-e-s en assurances de sennest ag proposent aux membres de t. des contrats collectifs pour les indemnités journalières de maladie et d'autres contrats, notamment dans le domaine des assurances accidents et de la responsabilité civile. Plusieurs membres de t. ont profité des conseils gratuits de l'équipe de sennest ag au cours de l'année sous revue.

Information et modèles

Au cours de l'année sous revue, t. a créé une sous-page Corona sur le site web de l'association, avec des informations, des fiches d'information, des modèles, des initiatives politiques et des communiqués de presse relatifs à la crise du Covid-19. Celle-ci a été régulièrement mise à jour. Les professionnel-le-s du théâtre ont pu notamment y télécharger un document des bonnes pratiques produit par l'association professionnelle à la fin de l'automne. Celui-ci contient des principes juridiques et des recommandations à l'intention des programmeur-trice-s et des professionnel-le-s du théâtre pour tout ce qui concerne les annulations. t. a élaboré des plans de protection pour les pièces de théâtre et les répétitions, ainsi que pour le travail avec des costumes et les a actualisés à plusieurs reprises après avoir consulté l'Office fédéral de la santé publique à ce sujet.

Le site de t. propose également des fiches d'information sur les formes juridiques pour les compagnies théâtrales, ainsi que des modèles pour la création d'une association. Des informations sur les assurances sociales en Suisse et sur les engagements dans les pays voisins sont également accessibles à tous-tes les professionnel-le-s du spectacle.

Six newsletters nationales en allemand, français et italien, ont été envoyés aux partenaires, aux lecteurs et lectrices intéressé-e-s et aux membres, au cours de l'année sous revue. De plus, des mails d'information ont régulièrement été envoyés aux membres, ainsi que de nombreuses newsletters régionales, directement par les dix groupes régionaux de t. Un autre canal d'information important est la page Facebook, qui a été activement maintenue et dont la communauté a augmenté de 25% au cours de l'année.

En mars 2020, t. a organisé un workshop sur le thème du pouvoir et de l'abus de pouvoir dans le secteur de la culture en collaboration avec Kulturmarkt Zürich et l'association SBKV.

Cachets et salaires indicatifs

t. s'engage pour des salaires équitables dans le théâtre indépendant, comme le stipule la brochure Cachets et salaires indicatifs pour les professions dans le théâtre indépendant (ACT/t., 3e édition de 2016). La brochure comprend des salaires indicatifs pour presque toutes les professions du théâtre indépendant, ainsi que des approches pour le travail collectif. Un aperçu de toutes les cotisations de sécurité sociale et une liste des coûts d'une production théâtrale sont inclus dans la brochure.

t. suit les directives sur les cachets des comédien-ne-s et les rachats de droits dans le domaine des productions publicitaires avec les associations SBKV (Association suisse des artistes de scène), SSFV (Syndicat suisse film et vidéo) et SSRS (Syndicat Suisse Romand du Spectacle). Le document (2e édition de 2017) en français et en allemand sert de référence importante pour les comédien-ne-s dans les négociations de cachets et de rachats.

En octobre 2020, t. a organisé un workshop sur le thème des salaires dans le cadre du PAM (Performing Arts Manager) Workshop du Réseau Danse Suisse.

Comptabilité

26 associations de théâtre, pour un total de 50 projets théâtraux, et 2 personnes physiques ont confié leur comptabilité à t. au cours de l'année sous revue. De plus, 9 associations et personnes physiques ont été soutenues et accompagnées dans la tenue de leur comptabilité. Des décomptes de cotisations de sécurité sociale et de nombreux certificats de salaire ont été établis pour des compagnies théâtrales. Le service comptable de t. veille à ce que les cotisations de sécurité sociale soient versées conformément à la loi et à ce que les projets théâtraux soient également gérés de manière professionnelle dans le domaine commercial.

Fonds théâtre-vidéo de t.

Le Fonds théâtre-vidéo de t. poursuit deux buts. D'une part, il vise à permettre aux professionnel-le-s du spectacle de mettre leurs pièces à la disposition des programmeur-trice-s et des personnes intéressées sous forme d'enregistrements vidéo. D'autre part, l'archivage à long terme des captations (sur Vimeo et auprès de la fondation SAPA, Archives suisses des arts de la scène) vise à répertorier le travail de la scène théâtrale indépendante suisse dans toute son ampleur et sa diversité.

36 productions théâtrales ont fait l'objet d'une captation au cours de l'année sous revue et ont été soutenues par le Fonds théâtre-vidéo de t. Le coronavirus a également perturbé ce service de t. Il n'y a pas eu d'enregistrement entre mars et l'été, mais un nombre élevé durant la seconde moitié de l'année. 16 enregistrements ont été réalisés avec maquillage et 1 sans public, et 10 enregistrements prévus ont été reportés soit à l'année suivante, soit indéfiniment. Dans le contexte de la crise sanitaire, le Fonds théâtre-vidéo de t. s'est avéré être une possibilité très prisée pour enregistrer une production, afin de pouvoir la montrer ou la promouvoir numériquement.

Fonds arts de la scène Pro Helvetia

Jusqu'à l'année sous revue Pro Helvetia a soutenu les tournées dans de petits théâtres suisses dans le cadre du Fonds arts de la scène de Pro Helvetia. L'objectif de cet instrument d'encouragement interlinguistique et interrégional est de promouvoir les productions en tournée dans d'autres régions linguistiques et dans les communes en dehors des grandes villes de plus de 30'000 habitants.

Le Fonds arts de la scène a été supprimé à la fin de l'année 2020. A partir de 2021, l'encouragement aux arts de la scène sera intégré aux activités de financement régulières de Pro Helvetia. À l'avenir, les artistes eux-mêmes pourront poser leur candidature (par exemple pour des contributions de travail ou de recherche), mais aussi les organisateurs de spectacles invités dans d'autres régions linguistiques. Les spectacles donnés dans la même région linguistique ne sont plus soutenus par Pro Helvetia. t. s'est entretenue avec Pro Helvetia à propos d'une refonte et d'une prolongation du Fonds arts de la scène. Finalement, la décision de supprimer cet instrument de financement a été confirmée.

Au cours du premier semestre 2020, 83 demandes ont été enregistrées, dont 59 ont été retenues. Des contributions de soutien s'élevant à 79'410 francs ont été versées. Au cours du second semestre de l'année, 56 demandes ont été enregistrées, dont 52 ont été retenues. Des contributions de soutien s'élevant à 66'402 francs ont été versées. Dans le contexte de la pandémie Covid-19, environ 30% des spectacles invités ont été reportés une ou deux fois en 2020. Environ 50% des spectacles invités du 2e semestre auront désormais lieu en 2021 ou 2022. Environ 10% ont été purement et simplement annulés.

Bourses SSA – t. pour les autrices et auteurs des arts du spectacle

En partenariat avec l'association professionnelle t., la SSA met au concours jusqu'à 4 bourses pour l'écriture d'œuvres scéniques de petit format dans le domaine des arts du spectacle. Ce concours est doté d'un montant global de 12'000 francs pour l'année 2020.

13 projets ont été soumis à ce concours, qui s'est tenu pour la troisième fois. Le jury indépendant était constitué de Marjolaine Minot (auteure, Fribourg), Karim Slama (auteur, Morges) et Nik Leuenberger (responsable du KulturCasino Bern). Le jury a attribué à l'unanimité quatre bourses pour les projets suivants:

- «L'enfant Do» de Tamaé Gennai et Pierre Devaud: 2'000 francs
Informations: Cie TaMiErO, www.tamiero.com
- «Les aventures de Founilhero» de Suzanne Forsell: 2'000 francs
Informations: Cie Zikids, www.zikids.ch
- «Aller Tage Abend» d'Anna-Katherina Rickert et Ralf Schlatter: 4'000 francs
Informations: Schön&gut, www.schoenundgut.ch
- «Mesdames, Messieurs, les parlementaires» de Laurence Maître: 4'000 francs
Informations: Rust Roest Kollektiv (RRK), www.rrkollectif.com

La bourse a été à nouveau mise au concours à l'automne en perspective de 2021.

Réseaux de programmeurs et programmeuses

Les programmeurs et programmeuses membres de t. sont réuni-e-s dans le réseau de programmeurs et programmeuses de t. (anciennement pool de la KTV ATP). Les différentes rencontres organisées au cours de l'année ont été principalement axées sur l'échange d'informations et d'expériences sur des thématiques et des préoccupations communes.

En 2020 t. a organisé une rencontre du réseau. Elle s'est déroulée en ligne sur Zoom et a rencontré un joli succès en réunissant plus de 40 programmeurs et programmeuses. Le tour de table d'introduction a révélé le large éventail de programmeurs et programmeuses, mais aussi leurs préoccupations actuelles en pleine crise du Covid-19. Dans la deuxième partie, Felizitas Ammann de Pro Helvetia et Béatrice Schmidt de Pour-cent culturel Migros ont présenté les innovations introduites dans les différents programmes de soutien aux arts de la scène. La poursuite du réseautage et de la collecte d'idées concrètes pour le financement et le soutien aux programmeurs et programmeuses a suscité beaucoup d'intérêt de la part de l'assistance. t. tiendra compte de cette préoccupation dans la nouvelle année d'association.

Rabais SUISA

SUISA octroie un rabais de 10% aux programmeurs et programmeuses membres de t. sur la redevance de droits d'auteur due. Pour profiter de ce rabais, il est impératif que les programmeurs et programmeuses membres aient conclu eux/elles-mêmes un contrat avec SUISA pour le tarif commun K et qu'ils/elles respectent les conditions évoquées dans ce dernier.

schauspieler.ch

Les associations SBKV, SSFV et t. gèrent une plateforme de présentation pour les comédiens et comédiennes professionnel-le-s germanophones. Au cours de l'année sous revue, l'accent a été mis sur la révision de la plateforme de médiation, qui vise à établir un réseau avec d'autres plateformes germanophones et à mettre en place un front-end et un back-end modernes. Les travaux ont été achevés en juillet 2020. Actuellement (état 15.02.2021), 678 comédiens et comédiennes sont enregistré-e-s sur www.schauspieler.ch, dont 221 sont membres de t.

Rabais

En 2020, les membres de t. ont reçu des billets à prix réduit pour assister à des spectacles dans de nombreux théâtres et festivals de théâtre dans toute la Suisse, ainsi qu'aux Journées de Soleure. Les membres de t. ont pu participer à divers cours, tels que ceux de FOCAL ou de Kulturmarkt Zürich, à un tarif préférentiel. En outre, les membres de t. ont la possibilité de souscrire une assurance collective pour les indemnités journalières de maladie. Depuis juillet 2019, les membres de t. en Suisse romande bénéficient de rabais sur l'offre de formation continue proposée par artos.

Plus de 340 théâtres et festivals de toute la Suisse ont été contactés pour leur demander d'offrir des entrées à prix réduit aux membres de t. Une liste actualisée sera mise en ligne sur notre site courant 2021.

Promotion des compétences / formation continue

t. n'a pas organisé elle-même de manifestations pour la promotion des compétences et la formation continue au cours de l'année sous revue. En raison de la situation extraordinaire, t. s'est concentrée sur les séances d'information autour du thème du coronavirus (plans de protection, réouverture des salles et futurs modèles d'encouragement).

À Bâle et en Suisse orientale, les groupes régionaux de t. ont organisé des ateliers et cours de formation théâtrale, dont seuls quelques-uns ont effectivement pu avoir lieu à cause du Covid-19. Des cours de diction, de mouvement et d'improvisation ont notamment été proposés. Trois membres ont participé aux cours de FOCAL, bénéficiant d'un rabais de t. Un soutien a également été apporté à la participation au niveau 1 du certificat FSEA et au coaching chez Glaus Casting, auxquels deux membres au total ont participé.



POLITIQUE CULTURELLE ET SECURITE SOCIALE

Au niveau national et international

t. fait partie du comité de Suisseculture et collabore avec l'organisation faîtière aux questions de politique culturelle. Au cours de l'année sous revue, les réunions en ligne et les sujets abordés ont été dominés par les conséquences de la pandémie du Covid-19 (plus d'informations à ce sujet à la page 11). En 2020, dans le cadre de sa collaboration avec Suisseculture, t. s'est penchée sur le **Message culture 2021–2024**, qui définit les priorités et les ressources pour l'encouragement de la culture par la Confédération. Le Message culture a été approuvé par le Parlement à la fin du mois de septembre 2020. t. salue dans son principe le Message culture et se réjouit qu'il aborde la question de la sécurité sociale des acteurs et actrices culturel-le-s. Dans le même temps, t. regrette que le message ne contienne aucune mesure visant à accroître la visibilité des productions théâtrales suisses, ni aucun nouveau modèle d'évaluation des pièces dans les autres régions linguistiques.

En septembre 2020, un représentant de t. a été invité au **Zukunftsforum I de la ville de Zoug**. Le forum s'inscrit dans le cadre du développement de la stratégie culturelle de la ville, qui se fait selon un processus participatif.

En automne 2020, t. a également fait campagne contre **l'initiative dite de limitation** et a abordé, à la fin de l'année, la question des **suppressions d'emplois à la SSR**.

Romandie

Les relations avec les principales associations culturelles de Suisse romande ont été poursuivies et approfondies, notamment par l'engagement de t. dans la **Task Force Culture romande** et dans le projet **«Culture is my job»** lié à la Task Force, au printemps 2020.

Dans la région de l'Arc jurassien, les contacts avec l'association Théâtre Pro Neuchâtel et fOrum culture ont encore été approfondis en 2020. Ceci dans le but de former un groupe régional t. pour cette région, ce qui a été réalisé en décembre 2020 avec la création de **t.Arc jurassien**.

En juin 2020, Eric Devanthéry (Genève) a été élu dans le comité national. Avec lui, trois régions linguistiques sont désormais représentées au comité. Eric Devanthéry fait partie de divers organismes et associations en Suisse romande. Il représente t. en Suisse romande.

L'ancrage de t. en Suisse romande reste la tâche majeure des années à venir. En 2020, le travail a porté ses premiers fruits. t. est une association reconnue dans tous les cantons romands et elle va s'investir dans la politique culturelle régionale. Cela est notamment le résultat de l'implication de t. dans la crise sanitaire. En même temps, le contexte historique du théâtre indépendant en Suisse romande et sa large représentation dans divers groupes d'intérêts et au sein du SSRS (Syndicat Suisse Romand du Spectacle) rendent son implantation difficile.

t. a pour objectif d'acquérir de nombreux nouveaux membres en Suisse romande. Il ne fait aucun doute que le réseau dense de théâtres indépendants de Suisse romande gagnerait en poids politique grâce à une représentation plus forte au niveau national. Toutefois, l'acquisition de membres ne doit pas se faire au détriment des associations et syndicats régionaux existants.

Les synergies interculturelles qui ont été créées, afin de travailler ensemble pour les intérêts des acteurs et actrices culturel-le-s, peuvent être décrites comme un effet positif de la crise du Covid-19. Par exemple, en concertation avec le SSRS, t. a pu intervenir avec succès contre le refus du **chômage partiel pour les acteurs et actrices culturel-le-s en emploi temporaire**.

Tessin

A fin 2019 déjà, t. avait entrepris les premières mesures visant à mettre en place un secrétariat italoophone permanent. Dans le contexte de la crise du coronavirus, sa présence s'est avérée particulièrement bénéfique et a permis la mise en réseau de la Suisse italienne au niveau national. En 2020, le secrétariat tessinois a été en contact étroit avec le bureau national, tant sur les questions de politique culturelle que sur la mise en œuvre des mesures corona au niveau local.

Au cours de l'année, plus de **130 heures de conseils spécifiques ont été données aux membres et parties intéressées**. Un travail intensif de politique culturelle a également été mené, approfondissant le dialogue avec les institutions et organisations locales, notamment avec le département de la culture et de l'enseignement supérieur. Dans le même temps, les relations avec les médias locaux ont également été renforcées. Ce fort ancrage régional renforce également l'ancrage national de l'association professionnelle.

La présence du secrétariat tessinois a également eu un impact significatif sur le nombre de membres italophones de l'association: au cours de l'année, le **nombre de membres tessinois** a augmenté de plus de 25%.

Afin de pouvoir également offrir à ses membres italophones un soutien adéquat dans le domaine juridique, le secrétariat tessinois collabore depuis décembre 2020 avec un cabinet d'avocat-e-s de Lugano expert en **droit du travail**. Une coopération étroite est également maintenue avec le groupe régional t.Svizzera italiana.

Politique culturelle Covid-19 / Taskforce Culture

La pandémie de Covid 19 et ses conséquences sur la scène théâtrale et culturelle ont été une priorité pour l'association professionnelle en 2020. t. a augmenté temporairement ses effectifs, s'est associée à d'autres associations culturelles et a fait appel à des experts afin de pouvoir réagir de manière adéquate à la crise. La participation de t. à la très active Taskforce Culture (voir ci-dessous) a été au centre de son travail en matière de politique culturelle.

En 2020, t. a été très active en tant qu'association professionnelle et membre de la Taskforce Culture avec une douzaine de communiqués de presse et elle a été très présente dans les médias, par le biais de nombreux reportages. La présidente de t. est devenue une interlocutrice privilégiée. Elle est passée deux fois au téléjournal de la télévision suisse alémanique SRF, a été entendue plusieurs fois à la radio et a fait l'objet de nombreux articles dans la presse écrite, notamment de longues interviews dans le «Tages-Anzeiger» et la «Wochenzeitung». Le travail de lobbying de la scène théâtrale et culturelle a été renforcé par cette présence médiatique. En outre, t. a fourni de nombreuses informations sur la politique culturelle via les médias sociaux et a lancé une campagne Facebook dans laquelle les membres peuvent livrer des témoignages sur leur situation actuelle.

t. a promu et soutenu diverses initiatives, dont «La culture est mon métier», la collecte de donnée concernant les pertes de gains via la plateforme web mise en place par l'Association Suisse de Musique Sonart, «Kulturschweigen» (Culture silence) et «Night of light».

Taskforce Culture

En mars 2020, t. et onze autres associations culturelles ont été invitées à une réunion de crise avec l'OFC et d'autres représentants des autorités. Cette réunion a donné naissance à la Taskforce Culture, temporaire et inter-associative, que notre présidente a cofondée et à laquelle elle participe activement. La Taskforce Culture s'est fixée pour objectif de pouvoir réagir rapidement à la crise du Covid-19 et à être une interlocutrice solide pour les autorités.

La Taskforce Culture a mis l'accent sur les mesures de soutien, leur synergie et les nombreuses questions et problèmes pratiques y afférents. Elle a mené une campagne intensive en faveur de ces préoccupations par le biais d'une campagne médiatique, de consultations et de lobbying dans les commissions parlementaires avant et pendant les sessions de mai, juin, septembre et décembre. Cela s'est souvent fait en coopération avec d'autres acteurs tels que les syndicats. Grâce à un bon travail en réseau et à des circuits d'échange courts, il a été possible de faire inscrire certaines questions urgentes dans la loi, comme la réintroduction de l'indemnisation pour perte de gains pour les acteurs et actrices culturel-le-s (et non plus seulement pour les entreprises culturelles) ou le nouveau prolongement de l'indemnisation du chômage partiel aux employé-e-s temporaires et aux travailleur-euse-s sur appel.

Des solutions pratiques ont également été trouvées au niveau des ordonnances grâce à une communication intensive avec l'OFC, par exemple le système d'indemnisation même en l'absence de programmation. D'autres sujets importants n'ont pas pu être adoptés, tels que l'extension de la compensation de la perte de gains aux intermittents ou l'allocation d'exploitation pour la perte de gains due au corona.

D'autres consultations ont eu lieu en mai et juin et, finalement, en novembre, le secteur de la culture suisse a rencontré Monsieur le Conseiller fédéral Berset.

La Taskforce Culture comprend également la Task Force Culture romande, à laquelle participe Eric Devanthéry, membre de notre comité, ainsi que le groupe de travail tessinois, cofondé par Cristina Galbiati qui siège également à notre comité.

Sécurité sociale

t. collabore au sein du comité de Suisseculture Sociale pour l'amélioration de l'aide d'urgence aux acteurs et actrices culturel-le-s. De nombreuses réunions en ligne ont été nécessaires à cet effet, au cours desquelles la mise en œuvre de l'aide d'urgence et le travail en matière de politique culturelle, entre autres, ont été discutés. La directrice de t. a également assumé temporairement des tâches opérationnelles dans le cadre de l'aide d'urgence aux acteurs et actrices culturel-le-s.

La consultation de l'ordonnance sur l'assurance-chômage a eu lieu à l'automne 2020. t. l'a étudiée sous l'angle de la disposition spéciale pour les intermittent-te-s. Cette disposition stipule que dans les professions «à changement fréquent ou à durée déterminée», les 60 premiers jours civils d'une relation de travail à durée déterminée sont comptés deux fois pour déterminer la période de cotisation. Cette disposition a été incluse dans le projet de consultation. t. est arrivé à la conclusion que les adaptations essentiellement techniques de l'ordonnance sur l'assurance chômage ne nécessitaient pas l'intervention de l'association professionnelle.

t. a échangé des idées avec Action Intermittence sur les règles spéciales de l'assurance-chômage en période de Covid-19. Au cours de l'année 2020, nous avons constaté que les intermittent-te-s - c'est-à-dire les employés à durée déterminée dont les employeurs changent fréquemment - ont de plus en plus de mal à répondre aux critères d'entrée de l'assurance chômage. C'était particulièrement le cas en ce qui concerne la période de cotisation nécessaire d'au moins 12 mois. Les acteurs et actrices culturel-le-s sans emploi, quant à eux, ont dû lutter avec la période cadre de deux ans vers la fin de 2020. Elle expirera pour beaucoup d'entre eux/elles avant la fin de la pandémie de Covid-19. Une visite au service de l'aide sociale deviendrait alors inévitable. Action Intermittence et t. ont donc fait campagne avec leurs partenaires pour un prolongement temporaire de la période cadre à quatre ans. Dans le même temps, la période de preuve de la durée de cotisation devrait être portée de deux à quatre ans.

Dans le cadre des conséquences du Covid-19, t. a produit des fiches d'information sur les annulations d'événements, ainsi que sur les bonnes pratiques pour les organisateurs et organisatrices d'événements et les professionnel-le-s de la culture. En outre, un document donnant des informations sur les réalités professionnelles des acteur-trice-s culturel-le-s a été réalisé. Nous l'avons envoyé à l'OFC, au SECO et à la Conférence des cantons. La crise du Covid-19 a révélé la situation précaire des personnes intermittentes et indépendantes dans le secteur de la culture. C'est un sujet qui nous occupera, avec les organisations partenaires, au cours de l'année à venir.

Dans le contexte de la crise du Covid-19, la directrice de t. a donné une conférence sur la sécurité sociale au Kulturmarkt Zürich en juin 2020. Au cours de l'année sous revue, t. a également siégé au conseil de fondation CAST de prévoyance professionnelle des travailleurs et travailleuses culturel-le-s.

Rapports des 10 groupes régionaux

t.Aargau

2020 a également été un grand défi pour les professionnel-le-s du théâtre et de la danse d'Argovie. Au printemps, t.Aargau a dû annuler l'événement prévu sur le travail de médiation des compagnies indépendantes, ainsi que celui sur les aspects administratifs du chômage pour les intermittents.

La période de détente intermédiaire en été a été mise à profit pour la traditionnelle **promenade**. Cette dernière menait du site de construction de la Reithalle d'Aarau jusqu'au cinéma Marie à Suhr. Un mini-festival régional a également été envisagé, mais il n'a pas été réalisé en raison de la situation incertaine et du court délai d'organisation. Peu après le début de la saison théâtrale, la deuxième vague est arrivée et avec elle, la nouvelle fermeture des théâtres.

En automne, t.Aargau a fourni des informations sur la manière dont le canton traitait les indemnités des pertes financières. Cela a permis aux membres d'être informé-e-s de manière transparente sur la pratique de l'Office de la culture et de servir de médiateur entre les organisateur-trice-s d'événements et les artistes. En raison des réactions plutôt décevantes des responsables politiques, t.Aargau n'a pas été en mesure de poursuivre les tandems culturels.

En 2020, la comédienne Priska Praxmarer a rejoint le comité de t.Aargau, tandis que l'auteure et metteuse en scène Anna Papst l'a quitté à la fin de l'année.

À la mi-octobre, le **Kurtheater Baden** a rouvert ses portes après une phase de rénovation de deux ans. La transformation de la Reithalle, futur deuxième site de Bühne Aarau, avance bien. L'ouverture est prévue pour l'automne 2021.

La nouvelle association culturelle argovienne **Aargauische Kulturverband (AGKV)** s'engage à améliorer les conditions cadres de la culture et à promouvoir les échanges au sein de la scène culturelle du canton. Dès sa première année, elle a pu jouer un rôle actif dans la politique culturelle. Un membre de t. fait partie de son comité en la personne de Patric Bachmann.

t.Arc jurassien

Le comité de t.Arc jurassien se compose de: Stefanie Günther Pizarro, Isabelle Mischler et Léo Vuille

En 2020, t. était en contact actif avec l'association Théâtre Pro Neuchâtel et avec forum culture. En décembre, cela a abouti à la création du groupe régional t.Arc jurassien, le premier groupe régional associatif de Suisse romande.

t.Basel

Le comité de t.Basel se compose de: Jonas Gillmann, Mirjam Hildbrand, Bernhard La Dous, Sibylle Mumenthaler, Andreas Schmidhauser, Marcel Schwald et Ute Sengebusch

Une évaluation de la scène du théâtre et de la danse bâloise a été réalisée en 2020, ceci dans la perspective d'un **nouveau modèle d'encouragement** dans la région. L'évaluation est en cours et sera publiée en 2021.

La **Koalition der freien Szene** (coalition de la scène indépendante) est un groupe d'acteur-trice-s culturel-le-s qui s'est formé en septembre. Elle a formulé l'«**Appell von freien Kulturschaffenden aller Sparten**» (l'appel des acteur-trice-s culturel-le-s indépendant-e-s de toutes les disciplines), qui a été signé par plus de 500 acteur-trice-s culturel-le-s de Bâle et de la région. Il s'agit principalement de revendications concernant les structures d'aide et un financement interdisciplinaire permettant de subvenir aux besoins. L'idée derrière tout ça: les acteur-trice-s culturel-le-s devraient former un grand lobby et un tout aussi grand réseau. L'appel a été remis au département de la culture du canton de Bâle-Ville.

Au fort de la pandémie, t.Basel a multiplié les contacts avec le canton. Afin d'obtenir une vue d'ensemble indépendante de l'état des paiements compensatoires, t.Basel a lancé sa propre enquête auprès des professionnel-le-s du théâtre à Bâle qui servira comme base de discussion.

t.Basel a organisé plusieurs **tables-rondes**. En février, la discussion s'est portée sur la compatibilité entre travail au théâtre et famille. En juin, il s'agissait simplement de se retrouver (en plein air) et d'échanger des idées. En septembre, les thèmes des plans de protection, des compensations financières et de la planification des tournées ont été abordés plus en profondeur. Lors de la dernière table-ronde en 2020, au moment où la culture était mise à l'arrêt, des idées d'actions pour rendre la politique culturelle visible auprès du grand public ont été discutées. Les politiciens Heidi Mück et Beat Jans étaient présents.

Un seul des nombreux **ateliers** prévus a pu être réalisé, à savoir celui sur la «Critical Whiteness auf und hinter der Bühne» (la blanchitude critique sur et derrière la scène).

t.Basel a également informé ses membres régionaux des événements portant la signature de la scène artistique locale au moyen de son agenda **Glotzkalender** en 2020.

Toujours en 2020, Mirjam Hildbrand a rejoint le comité de t.Basel, qui compte désormais sept membres.

t.Bern

Le comité de t.Bern se compose de: Stephan Eberhard, Linda Gunst, Sibylle Heiniger, Richard Henschel, Nina Mariel Kohler et Matthias Kunz

Kathrin Yvonne Bigler, Doro Müggler et Philippe Nauer ont quitté le **comité de t.Bern** en 2020. Stephan Eberhard, Linda Gunst et Richard Henschel en sont les nouveaux membres.

Olivier Keller a cédé son siège au **comité du Schlachthaus Theater** à Johannes Dullin. Avec Magdalena Nadojska, il s'occupera à l'avenir des préoccupations de la scène indépendante.

Concernant les **coupes budgétaires** prévues par la ville, t.Bern a utilisé les canaux via les tandems culturels au sein du conseil municipal et des médias. Elle a participé aux discussions avant le débat du conseil municipal du 10 septembre. Bien que les coupes aient été rejetées, elles ne sont pas exclues. Dans ce contexte, l'échange avec les institutions qui ont un contrat de prestations reste important pour t.Bern.

En octobre, le **Conseil d'Etat de Berne** a prolongé les mesures pour lutter contre la pandémie du Covid-19 jusqu'à décembre. t.Bern a formulé dans une lettre des questions concrètes sur le traitement différencié des secteurs de la culture et de la gastronomie. Le **Service de la culture du canton de Berne** a organisé une **table ronde en ligne** pour répondre aux besoins et aux préoccupations du secteur de la culture. t.Bern y était représentée et y a fait valoir les préoccupations de la scène indépendante. t.Bern a également soutenu **la manifestation silencieuse «Kultuschweigen» (silence de la culture)** du 30 novembre, à laquelle ont participé quelque 85 institutions et associations culturelles bernoises et biennoises.

Les **formats** proposés aux membres ont été réduits au minimum en raison du Covid-19. La soirée traditionnelle «t.grill» a pu avoir lieu. t.Bern espère pouvoir offrir à nouveau plus d'activités cette année.

Echanges avec les milieux de la danse: t.Bern est en contact avec BETA, l'association bernoise des professionnel-le-s de la danse. Des formats communs d'échange ou de formation continue, notamment en matière de sécurité sociale, sont envisagés.

Les **tandems culturels** permettent à t.Bern d'intervenir rapidement au niveau de la politique culturelle et d'avoir les bon-ne-s interlocuteur-trice-s. En raison des nouvelles élections dans la ville de Berne, t.Bern recherche de nouvelles personnes de contact.

t.Graubünden

Le comité de t.Graubünden se compose de: Manfred Ferrari, Ursina Hartmann, Nikolaus Schmid, Christian Sprecher et Roman Weishaupt

Au cours de l'année 2020, t.Graubünden a été particulièrement occupé avec l'association KULTURKANTON GRAUBÜNDEN (LES GRISONS CANTON DE LA CULTUR). Nikolaus Schmid représente le groupe régional dans cette association. KULTURKANTON GRAUBÜNDEN est une fédération d'associations, d'institutions et d'acteur-trice-s culturel-le-s, ainsi que de personnes intéressées par la culture de différentes disciplines, dont le but est de s'engager ensemble en faveur d'un renforcement du rôle de la culture grisonne. L'objectif est de préserver, d'améliorer et d'élargir les conditions cadres de la création et des acteur-trice-s culturel-le-s.

t.Ostschweiz

Le comité de t.Ostschweiz se compose de: Martina Eberle, Claudia Ehrenzeller (présidente), Mario Franchi, Helen Prates de Matos et Björn Reifler

L'année 2020 de t.Ostschweiz a été rythmée par les annulations, les meetings sur Zoom et le changement au sein du **comité**. Beatrice Mock et Seraina Kobelt l'ont quitté. Claudia Ehrenzeller, qui a rejoint le comité en août, en assume la présidence depuis novembre.

En 2020, le **t.Theatertraining** n'a pu avoir lieu qu'une seule fois le 15 février. Le **t.Theaterstamm**, organisé dans le cadre de l'ouverture du festival de théâtre jeunesse fin février, a attiré 15 personnes. Le dernier Theaterstamm organisé en présentiel s'est tenu mi-août. Les rendez-vous du mois de juin et d'octobre ont eu lieu par Zoom sur les sujets du réseautage en ligne et de l'utilisation des ressources. Le rendez-vous du 21 décembre s'est déroulé sous le signe des temps forts personnels dans le théâtre en 2020. La prochaine conférence spécialisée et le lancement de la nouvelle série **t.Glotzen** ont été repoussés à 2021.

Le **site web** de t.Ostschweiz a été régulièrement mis à jour. Outre ses activités, le groupe régional a communiqué sur son site tout particulièrement des initiatives de mise en réseau, des processus/décisions en matière de politique culturelle, des appels d'offres et des formations continues en Suisse orientale. Ces activités ont aussi été relayées dans la newsletter. Les membres du groupe régional ont pu promouvoir des manifestations et publier des offres d'emploi dans le **groupe Facebook** de t.Ostschweiz, mais aussi s'en servir comme plateforme de placement pour les professionnel-le-s du spectacle.

En 2020, t.Ostschweiz a également soutenu le groupe d'intérêts **IG Kultur Ost** en étant représentée aux assemblées et aux réunions Zoom. Le comité du groupe d'intérêts a lui aussi été invité à des manifestations. Ses appels et ses manifestations ont également été relayés.

En 2020, la mise en réseau et les **échanges** avec d'autres groupes régionaux de t. ont été relégués au second plan. Les échanges avec le bureau national ont également été moins intensifs. Le comité s'est néanmoins toujours sentie bien informée des mesures entreprises en lien avec le coronavirus et a apprécié l'engagement de l'association nationale en faveur des intérêts des professionnel-le-s de la culture.

t.Svizzera italiana

Le comité de t.Svizzera italiana se compose de: Marco Cupellari, Cristina Galbiati et Paola Tripoli

t.Svizzera italiana est le **premier groupe régional italoophone de t.** Il a été fondé début février 2020. Quelques semaines seulement après sa création, la crise du coronavirus, alors à ses débuts, a contraint le groupe régional à agir rapidement. Dès lors, l'année a été marquée par une situation en constante évolution, à laquelle il convenait de réagir en conséquence. L'information des membres par le biais du site web et du mailing est devenue un élément important pendant toute cette période. Une attention particulière a été accordée aux mesures corona et à leur mise en œuvre au Tessin.

En août 2020, la présence du bureau national à l'occasion d'un **événement de réseautage** de t. Svizzera italiana constituait une première rencontre personnelle avec le groupe régional. Les nombreux-euses participant-e-s de Suisse italienne ont eu l'occasion de rencontrer les membres du comité, de prendre contact avec les membres du comité du groupe régional et de discuter ensemble de leurs besoins et objectifs à moyen terme. La rencontre, qui s'est déroulée à la Sala Refettorio grâce à la collaboration avec LAC (Lugano Arte e Cultura), s'est terminée par une verrée conviviale dans les corridors voûtés du cloître, facilitant les échanges informels et le réseautage.

En automne, le groupe régional a organisé deux séances Zoom intitulées **«Il tempo delle domande»** («L'heure des questions»), afin d'informer des mesures corona, de répondre aux questions et de dissiper les doutes des professionnel-le-s du spectacle.

La participation aux activités initiées par le groupe régional a été forte et variée, ce qui atteste de la nécessité d'un échange sur les questions urgentes du secteur de la culture. t. Svizzera italiana continuera à porter son attention sur cette question dans les années à venir.

t.ValaisWallis

Le comité de t.ValaisWallis se compose de: Barbara Heynen, Regula Imboden, Dani Mangisch, Jennifer Skolovski et Diego Valsecchi

Au milieu de l'année 2019, l'idée s'est imposée de créer un groupe régional t. en Valais. Cette année déjà, des professionnel-le-s de la culture du Haut-Valais s'étaient rassemblés dans le cadre des nouvelles mesures prévues dans la politique de **l'encouragement de la culture dans le canton du Valais**, afin de pouvoir influencer sur le processus décisionnel conjointement avec l'association des compagnies valaisannes professionnelles des arts de la scène ACVPAS. **L'assemblée constitutive de t.ValaisWallis**, le

huitième groupe régional de t. Professionnels du spectacle Suisse, s'est tenue par visioconférence le 27 mai 2020 en présence de la directrice de t. Claudia Galli et de la présidente de t. Sandra Künzi. Le comité du groupe régional a été élu le 3 juin 2020.

Le groupe régional continue à échanger activement avec l'association bas-valaisanne **ACVPAS**, principalement par le biais de Jennifer Skolovski, qui sert de liaison entre les deux associations puisqu'elle fait aussi partie du comité de l'ACVPAS. Les réalités du travail entre le Haut-Valais et le Bas-Valais sont très différentes, un dialogue continu de t.ValaisWallis et l'ACVPAS est donc fondamental. Fondée en 2017, l'association ACVPAS rassemble et représente les intérêts des compagnies des arts de la scène (principalement celles établies et actives dans la partie francophone du Valais) auprès du canton et des communes.

En 2021, le groupe régional prévoit entre autre l'introduction d'un **tandem culturel**, non seulement entre les acteur-trice-s culturel-le-s et les responsables politiques, mais aussi entre les acteur-trice-s culturel-le-s de la partie francophone et de la partie germanophone du canton en vue d'encourager leur mise en réseau.

Le comité de **Zeughaus Kultur Brig** va se réorganiser en 2021. t.ValaisWallis pense proposer une personne représentant le domaine du théâtre à l'AG de l'association en automne 2021.

t.Zentralschweiz

Le comité de t.Zentralschweiz se compose de: Nina Halpern/Manuel Kühne (co-présidence), Elke Mulders et Marco Sieber. Bureau: Elke Mulders

Durant le premier confinement, t.Zentralschweiz a recherché le contact avec les salles de spectacle. Celles-ci ont fait preuve d'ouverture quant à un dialogue et face à la situation des professionnel-le-s du spectacle indépendant. **Une lettre ouverte adressée aux milieux politiques** a été rédigée en commun. Ce document fait référence aux particularités des structures de travail des professionnel-le-s du théâtre.

Le bureau a reçu de nombreuses questions de membres auxquelles le groupe régional a répondu en ayant régulièrement recours au bureau national, ce qui a très bien fonctionné. Dans le cadre du format **Stammtisch**, t.Zentralschweiz a organisé par ailleurs une séance d'information avec un collaborateur du service d'encouragement cantonal.

t.Zentralschweiz possède un représentant permanent dans la société de projets du nouveau théâtre Lucerne **Neuer Luzerner Theater** en la personne de Manuel Kühne. Son statut d'invité permet à la scène indépendante de se faire entendre. L'hétérogénéité et les divers besoins de la scène indépendante ont été mis en exergue. La scène indépendante s'exprime néanmoins en faveur de la réaménagement du théâtre de Lucerne.

L'organisation du **Adventskalender (Calendrier de l'Avent)** a longtemps été incertaine. L'événement a finalement eu lieu avec un nombre réduit de places assises à l'angle de la Winkelriedstrasse, mais a dû être interrompu mi-décembre. Les partenaires ont garanti leur soutien financier, ce qui est réjouissant et a permis de payer les cachets de l'ensemble des artistes.

t.Zentralschweiz est convaincu que le marathon artistique intitulé **Friendly Take Over** de mai 2021 pourra avoir lieu. Le public – qu’il soit présent sur place ou en ligne – aura droit à une programmation variée alternant performance, danse, théâtre et musique.

L’assemblée générale a dû être repoussée à septembre. À cette occasion, Patric Gehrig et Sophie Stierle ont pris congé du comité, Nina Halpern a été élue co-présidente et Marco Sieber a été élu comme nouveau membre dans le comité. Damiàn Dlaboha se présentera à l’élection pour entrer dans le **comité** lors de l’AG de mars 2021.

t.Zürich

Le comité de t.Zürich se compose de: Jusqu’au 5 décembre: Susanne Abelein, Matthias Nüesch, Matthias Schoch et Samuel Schwarz. À partir du 5 décembre: Trixa Arnold, Kapi Carine Kapinga Grab, Liliane Koch, Katrin Segger et Stephan Stock

t.Zürich a été en contact avec le comité de l’association nationale tout au long de l’année pour discuter de questions de **structure organisationnelle**. Lors de l’assemblée générale extraordinaire de l’association nationale en novembre, une modification des statuts a été demandée: «Il doit être possible pour les groupes régionaux de t. de s’organiser en associations.» La proposition a été reportée par vote à la prochaine assemblée.

En 2020, t.Zürich a créé les groupes de travail **AG Landschaft**, **AG Ethik** et **AG Streaming & Teilhabe**. Les deux premiers groupes seront poursuivis sous forme d’initiatives indépendantes et inter-associatives de la scène indépendante (**IG Bühnenlandschaft** respectivement **FAIRSPEC**). FAIRSPEC se conçoit comme un processus de sensibilisation à des comportements éthiques dans les arts scéniques et d’élaboration de lignes directrices équitables pour la scène indépendante. L’initiative a été lancée en août 2020. Une charte de la scène indépendante doit être établie en juin 2021.

Le vote du nouveau système d’encouragement par concept **Zürcher Konzeptförderung** a été repoussé à plusieurs reprises. t.Zürich a des échanges réguliers avec la commission spéciale du Conseil communal, il a organisé des discussions t.talks et a rencontré les représentants du parti de la Liste alternative - Alternative Liste (AL). Après deux sondages par mail, t.Zürich a soutenu la campagne en faveur du oui. Le projet a été accepté par le peuple le 29 novembre 2020.

t.Zürich a rencontré le comité du théâtre indépendant **Gessnerallee**, qui va élaborer un règlement des bonnes pratiques avec une charte, une ligne directrice et un règlement d’organisation jusqu’à décembre 2021.

La situation de travail dépendant de la situation sanitaire, t.Zürich a lancé une série de podcasts sur des sujets d’actualité et un canal Slack. Le groupe de travail **Streaming & Teilhabe** a mis sur pied une interpellation et une motion. L’objectif du groupe de travail est d’arriver à des solutions de streaming durables, numériques, simples, ouvertes et d’utilité public pour les acteurs et actrices culturel-le-s. La motion a été déposée par la Conseillère nationale Min Li Marti (PS).

Un nouveau comité a fait place à l’ancien **comité** de t.Zürich le 5 décembre

COLLABORATION ET RESEAUTAGE

Partenaires nationaux

En 2020, les partenariats visant à défendre les intérêts des professionnel-le-s du spectacle et des milieux de la culture ont été au centre des préoccupations. Au cours de l'année sous revue, t. a été très active au sein de la Taskforce Culture, elle a contribué au travail de lobbying en tant que membre du comité de Suisseculture et de Suisseculture Sociale et a été en contact avec les autorités et les parlementaires. t. entretient des partenariats avec l'Association suisse des professionnel-le-s de scène SBKV (schauspieler.ch et cachets bas dans le domaine des productions publicitaires), l'Association des professionnels du cinéma suisse SSFV (schauspieler.ch et cachets bas dans le domaine des productions publicitaires), le Syndicat Suisse Romand du Spectacle SSRS, artos (rabais sur les offres de formation continue pour les membres de t.), Commission Romande de Diffusion des Spectacles (Corodis), Pool de théâtres romands, Fédération Romande des Arts de la Scène (FRAS) et fOrum culture. En 2020, t. était membre de Médiation Culturelle Suisse, de la Coalition suisse pour la diversité culturelle et des associations Gessnerallee Zürich et Schlachthaus Theater. Elle a, en outre, contribué activement au travail des organisations suivantes:

Taskforce Culture

t. est membre fondatrice du groupe de travail inter-associatif actif dans le domaine de la politique culturelle et collabore à son comité de pilotage. taskforceculture.ch

Fondation Charles Apothéloz (CAST)

t. siège dans le comité du conseil de fondation CAST pour la prévoyance professionnelle des travailleurs et travailleuses culturel-le-s. www.cast-stiftung.ch

Suisseculture

Suisseculture est l'organisation faîtière des professionnel-le-s de la culture en Suisse. Elle s'engage dans les questions essentielles de la politique culturelle et du droit d'auteur. t. représente les professionnel-le-s du spectacle au sein du comité de Suisseculture. www.suisseculture.ch

Suisseculture Sociale

Au cours de l'année sous revue, Suisseculture Sociale a été mandatée par la confédération pour mettre en place un portail destiné au dépôt de demandes d'aide d'urgence Corona par les acteurs et actrices culturel-le-s. t. a contribué au projet dans le cadre du travail du comité. L'association poursuit par ailleurs son activité de lobbying et de conseil et s'engage pour la mise en place et le renforcement de la sécurité sociale des professionnel-le-s de la culture. www.suisseculturesociale.ch

artos – association romande technique organisation spectacle

Reconnue d'utilité publique, artos est l'une des organisations culturelles les plus importantes de Suisse romande. Elle propose un large éventail de formations continues et de rencontres culturelles. Depuis juillet 2019, t. et artos sont partenaires : les membres de t. bénéficient d'une réduction de 10% sur l'ensemble de l'offre de formation continue d'artos. www.artos-net.ch

Partenaires internationaux

t. est un membre fondateur de l'Association européenne des arts du spectacle indépendants (European Association of Independent Performing Arts, EAIPA) et collabore au sein de son comité. t. est membre du Informal European Theater Meeting (IETM) et participe régulièrement à ces réunions, afin de suivre le pouls des discussions actuelles et d'établir des contacts avec les partenaires européens.



ASSOCIATION

Membres

Au 31 décembre 2020, t. comptait 1'750 membres (1'183 professionnel-le-s du spectacle, 153 compagnies et duos de théâtre, 309 programmateurs et programmatrices membres, 22 agences, 65 membres passif-ive-s et 18 membres d'honneur). 148 nouveaux membres sont entré-e-s dans l'association au cours de l'année sous revue. 1'564 viennent de Suisse alémanique, 123 de Romandie et 63 du Tessin.

Assemblées générales

En 2020, t. a tenu son assemblée générale ordinaire par écrit au moins de juin. Elle s'est accompagnée d'une séance d'information en ligne le 3 juin. L'assemblée résiduelle s'est déroulée le 10 juin. Les membres ont approuvé les affaires statutaires, adopté la nouvelle ligne directrice de t. et examiné deux propositions de membres. Eric Devanthéry a été élu dans le comité et ses membres actuels ont été confirmés. En novembre 2020, t. a organisé une assemblée générale extraordinaire en ligne à la demande de membres. La décision a été prise d'inclure la quatrième langue nationale dans le nom de l'association. Une proposition de membres a été discutée et reportée à l'assemblée générale de 2021, conformément à une décision prise à la majorité.

Finances

t. a été soutenue financièrement par 1'750 membres au cours de l'année sous revue. L'OFC a soutenu l'association professionnelle t. avec une contribution de 219'328 francs en 2020. L'association professionnelle a également bénéficié du soutien de la Coopérative suisse des artistes interprètes (SIG) pour des services de conseil au cours de l'année sous revue. La Bourse Suisse aux Spectacles est comptabilisée comme compte de fonds dans les comptes annuels de t. De plus amples informations sont fournies à ce sujet dans le présent rapport annuel à la page 29. t. a clôturé l'exercice sous revue par une perte de 30'193 francs pour un volume de charges s'élevant à 772'161 francs. Le déficit est dû aux dépenses supplémentaires engagées pour mener à bien le processus de fusion et le lancement de la jeune association. t. remercie chaleureusement ses membres et tou-te-s ses donateur-trice-s pour leur soutien et leur confiance.

Comité

Au cours de l'exercice sous revue, le comité de t. s'est réuni en six séances, une retraite de deux jours à Lugano et un atelier de travail pour définir la ligne directrice de t. En 2020, les secteurs et les groupes de travail ont été redéfinis dans le comité et un diagramme des fonctions a été établi. Au cours de l'exercice sous revue, le comité était très actif dans la représentation des intérêts et le soutien des membres dans le contexte de la pandémie de Covid-19.

Au 31.12.2020, le comité de t. se composait des personnes suivantes:

- Sandra Künzi (autrice, musicienne, slammeuse et juriste), Berne, présidente
- Irene Brioschi (déléguée culturelle), Zurich
- Günther Baldauf (comédien et metteur en scène), Fribourg
- Eric Devanthéry (metteur en scène, traducteur et dramaturge), Genève

- Cristina Galbiati (metteuse en scène, autrice, performeuse et artiste indépendante), Novazzano
- Nina Mariel Kohler (comédienne), Berne
- Sibylle Mumenthaler (comédienne), Bâle

Bureaux

Au cours de l'année sous revue, deux sujets étaient au centre des préoccupations: la consolidation de la jeune équipe et la lourde charge de travail, ainsi que la flexibilité dont l'équipe a dû faire preuve en raison de la pandémie du Covid-19. En 2020, les collaborateurs-trice-s de t. ont serré les rangs et formé une équipe dévouée. En même temps, il est clairement apparu que les ressources en personnel étaient insuffisantes pour faire face à la diversité des tâches de t., ce qui a entraîné une légère augmentation des pourcentages d'occupation des postes à la fin de 2020. L'équipe de t. a pris congé et remercié chaleureusement la collaboratrice de longue date Marianne Gschwind qui a pris sa retraite en 2020.

Au 31.12.2020, l'équipe de t. se composait des personnes suivantes:

Direction de l'association: Claudia Galli, 80%

Branche d'activité association professionnelle, bureau de Berne

- Urs Arnold, responsable de la communication (association professionnelle, Bourse Suisse aux Spectacles), 50%
- Nadia Carucci, responsable de la comptabilité des membres, administration du personnel et de l'association, 80%
- Clara Gudehus, responsable pour la Suisse romande (association professionnelle et Bourse Suisse aux Spectacles), 50%
- Johanna Rees, responsable des projets et services et assistantat, 70%
- Eric Devanthéry, travail associatif en Suisse romande, 15%
- Cristina Galbiati, travail associatif en Suisse italienne, 10%

Branche d'activité Bourse Suisse aux Spectacles, bureau de Bienne

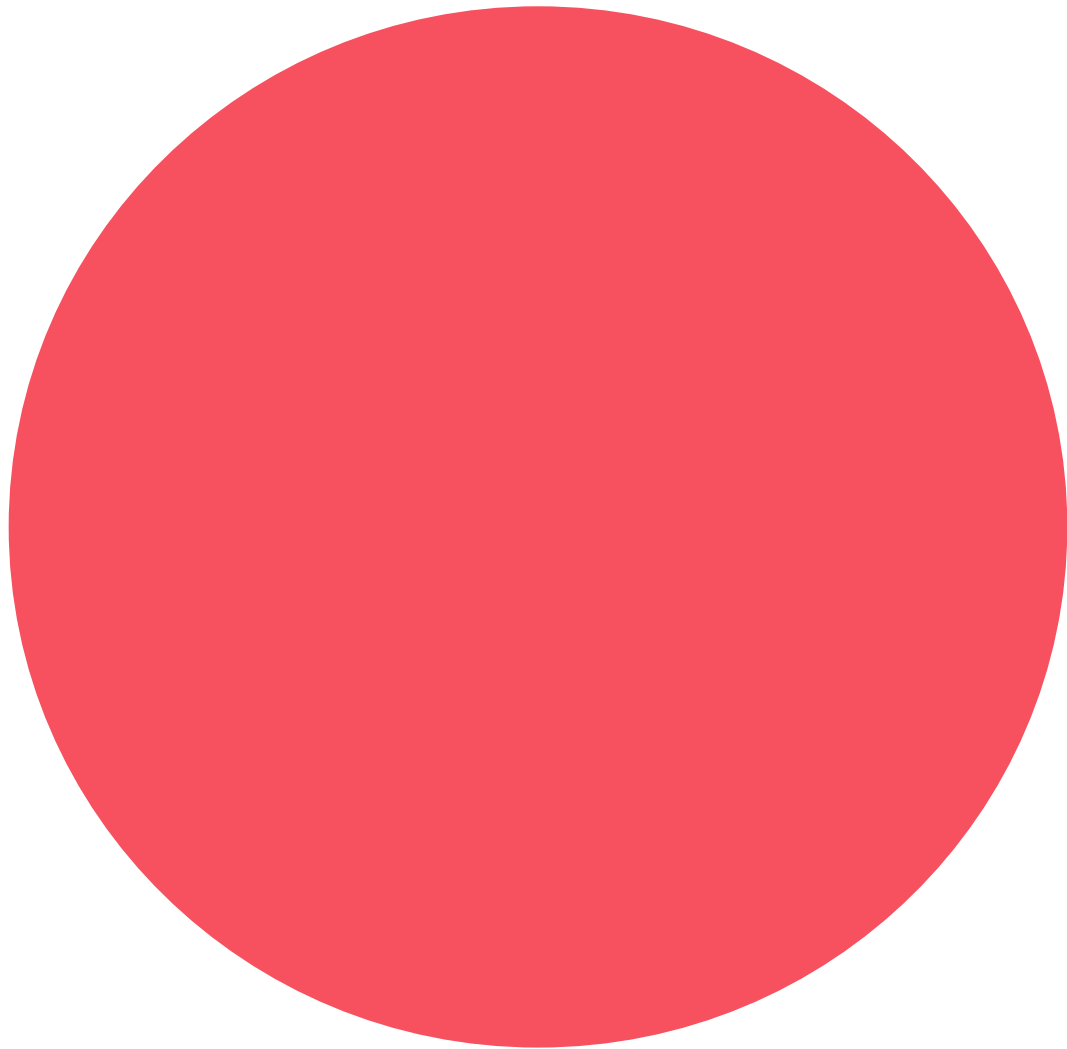
- Gisela Nyfeler, directrice de la Bourse Suisse aux Spectacles, 60%
- Barbara Glenz, coordination de la Bourse Suisse aux Spectacles et manifestations t. (association professionnelle et Bourse Suisse aux Spectacles), 80%
- Aline Joye, coordination Bourse Suisse aux Spectacles, 60%

Comité de patronage des arts de la scène Suisse

La KTV ATP, l'ancienne association qui a précédé t., a fondé le Comité de patronage des arts de la scène Suisse. Il s'agit de personnalités proches de l'association et des arts de la scène qui soutiennent l'association, s'engagent à différents niveaux pour les intérêts de l'association, et soutiennent son engagement en tant qu'ambassadeurs et ambassadrices.

- Matthias Aebischer, conseiller national
- Hans-Ueli von Allmen, ancien conseiller national, ancien maire de Thoune
- Jean-Luc Barbezat, artiste
- Cécile Bühlmann, ancienne conseillère nationale
- Philippe Cohen, artiste
- Alec von Graffenried, maire de Berne
- Ursula Haller, ancienne conseillère nationale et ancienne conseillère municipale de la Ville de Thoune
- Antonio Hodgers, conseiller d'Etat à Genève
- Franz Hohler, artiste
- Gardi Hutter, artiste
- Christa Markwalder, conseillère nationale
- Hanspeter Müller-Drossaart, artiste
- Regula Rytz, conseillère nationale
- Bernie Schürch, artiste
- Nadja Sieger, artiste
- Urs Wehli, artiste

BRANCHE D'ACTIVITE



BOURSE SUISSE AUX SPECTACLES

BOURSE SUISSE AUX SPECTACLES

Bourse Suisse aux Spectacles 2020

La 61e Bourse Suisse aux Spectacles aurait dû avoir lieu au KKThun du 16 au 19 avril 2020. Tout était planifié: la soirée d'ouverture avec gala, la remise du Prix suisse de la scène au duo Les Diptik, les extraits de spectacles de plus de 70 artistes et formations venant de Suisse et de l'étranger, la scène pour les chansonniers Liederlobby et l'aire d'Exposition. Le programme de médiation culturelle et le programme annexe étaient aussi sous toit. En dehors de l'assemblée générale de t. Professionnels du spectacle Suisse, une bibliothèque vivante - Living Library était prévue sur le thème de l'inclusion. Des invité-e-s internationaux-nales étaient attendu-e-s et la radio alémanique SRF 1 aurait dû diffuser les spectacles en direct depuis le Schadausaal.

Fin février, le Conseil fédéral décrétait la première interdiction de manifestations en raison de la pandémie de Covid-19. Les préparatifs pour la tenue de la 61e Bourse Suisse aux Spectacles ont été d'abord poursuivis comme prévu. Mais le scénario d'une annulation se profila à l'horizon. En quelques jours, l'équipe de la Bourse Suisse aux Spectacles proposa une offre alternative et anticipa l'éventuelle annulation de la manifestation.

Le 13 mars 2020, le Conseil fédéral prolongea l'interdiction de manifestations de plus de 1'000 personnes jusqu'à fin avril. La programmation était bouclée, la planification des secteurs production, gastronomie, etc. était sur le point d'aboutir, le montage au KKThun devait débuter dans 30 jours. Le 17 mars, une newsletter et un communiqué de presse annonçaient au grand public l'annulation de la manifestation et son offre alternative.

L'offre alternative se composait d'une part du catalogue de la 61e Bourse Suisse aux Spectacles, produit malgré l'annulation. Le catalogue présentait les artistes formidables qui auraient dû se produire à Thoun et donnait ainsi un aperçu de la création scénique actuelle nationale et internationale. Il a été envoyé gratuitement par courrier postal à l'ensemble des programmeur-trice-s, qui sont membres de t. Professionnels du spectacle Suisse, ainsi qu'à d'autres partenaires. 600 catalogues ont été envoyés en tout.

Le design du site bourseauxspectacles.ch a été entièrement revu et transformé temporairement en bourse en ligne. Les artistes pouvaient y présenter leurs vidéos de candidature aux programmeur-trice-s. Du 16 au 19 avril, l'équipe de la Bourse Suisse aux Spectacles lança une petite campagne sur les réseaux sociaux: publication sur Facebook du programme du jour avec les spectacles initialement prévus et redirection vers les vidéos et les informations sur le site web.

L'équipe a reçu de nombreuses réactions positives à l'offre alternative. La bourse en ligne a été largement utilisée. Le catalogue imprimé et relié a fait très plaisir aux personnes qui l'ont reçu.

L'annulation de la Bourse Suisse aux Spectacles à peine 30 jours avant sa tenue a permis de limiter les dégâts. Soulignons la généreuse obligeance de nos partenaires et fournisseur-seuse-s. Les billets vendus, les pass de 3 jours, les frais de participation et les locations de stands ont été entièrement remboursés. Les frais d'inscription pour la candidature (50 francs) n'ont pas été remboursés, parce que les artistes et les formations ont pu bénéficier d'une plateforme alternative au moyen du catalogue et du site web. Les cachets des artistes engagé-e-s pour le gala et l'animation ont été payés conformément à ce qui était prévu.

La Bourse Suisse aux Spectacles ayant pu compter sur le soutien des fonds publics, il n'a pas été nécessaire de recourir aux aides prévues par l'Ordonnance Covid-19 Culture de la Confédération. Aucune demande d'indemnités des pertes financières n'a été déposée auprès du canton de Berne, ni de demande de chômage partiel pour le personnel du bureau.

L'équipe de la Bourse Suisse aux Spectacles a reçu un soutien précieux et conséquent en cette période difficile. L'Office de la culture du canton de Berne et le Service des affaires culturelles de la Ville de Thoune ont soutenu l'équipe de la Bourse Suisse aux Spectacles en la conseillant. Elle a également été en contact étroit avec l'Office fédéral de la culture au sujet de l'annulation de la soirée de gala. Les cantons, qui avaient accordé des subventions à la Bourse Suisse aux Spectacles dans le cadre de la recommandation du CDAC, ont également réagi simplement et avec générosité. Les donateur-trice-s privé-e-s, les fondations et les sponsors ont réagi de manière simple et rapide. La plupart des montants accordés ont pu être conservés.

Après les vacances d'été, il était clair que programmer la Bourse Suisse aux Spectacles à avril 2021 comportait de gros risques. C'est pourquoi il a été décidé de repousser la manifestation à la belle saison, en la programmant au mois de juin. La Bourse Suisse aux Spectacles doit avoir lieu du 16 au 18 juin 2021.

170 candidatures (127 germanophones, 23 francophones et 20 italophones) ont été déposées pour la Bourse Suisse aux Spectacles. Parmi celles-ci, trois commissions de sélection ont choisi le programme pour la Bourse. Les trois régions linguistiques se reflètent proportionnellement dans le programme: 65% des extraits de spectacle viennent de Suisse alémanique, 25% de Suisse romande et 10% de Suisse italienne.

Commission de sélection germanophone

- Sonja Eisl
- Theo Frei
- Simon Gisler

Commission de sélection francophone

- Valéria Aubert
- Marie-Claire Chappuis
- Patrick Hess

Commission de sélection italophone

- Marco Cupellari
- Emanuel Rosenberg
- Romana Walther

Prix suisse de la scène

Le Prix suisse de la scène a été intégré aux Prix suisses de théâtre en 2015. Depuis lors, il est financé et décerné par l'Office fédéral de la culture. En 2020, il était doté de 40'000 francs. Une commission de nomination de t. Professionnels du spectacle Suisse a proposé trois candidats au Jury fédéral du théâtre, qui ont chacun reçu 5'000 francs. Le Jury du théâtre a choisi le gagnant du prix principal parmi ceux-ci. L'association professionnelle a complété la nomination et le prix en argent par une représentation théâtrale à la Bourse culturelle de Fribourg-en-Brisgau. Karim Slama, Les Diptik et Simon Chen ont été nommés pour le Prix suisse de la scène 2020. Le prix a été décerné au duo Les Diptik.

Conseil de nomination du Prix suisse de la scène 2020

- Anina Barandun, responsable de rédaction pièce radiophonique et satire à la radio SRF
- Irene Brioschi, déléguée aux affaires culturelles de la ville de Dietikon
- Camille Destratz, directrice du Théâtre du Pré-aux-Moines, Cossonay
- Masha Dimitri, artiste, comédienne et metteuse en scène
- Sonja Hägeli, Fondation Ernst Göhner
- Cyril Tissot, délégué aux affaires culturelles de la ville de La Chaux-de-Fonds
- Urs Wehri, interprète Ursus & Nadeschkin

Jury fédéral de théâtre

- Danielle Chaperon (présidente), professeure de littérature française à l'Université de Lausanne (UNIL)
- Barbara Anderhub, rédactrice à la radio SRF 1, rédaction pièce radiophonique et satire
- Cristina Galbiati, metteuse en scène, artiste indépendante et membre du comité de t. Professionnels du spectacle Suisse
- Georges Grbic, directeur du Théâtre Benno Besson, Yverdon
- Markus Joss, directeur de la section «Théâtre de marionnettes contemporain» à la haute école de théâtre Ernst Busch à Berlin
- Nicolette Kretz, directrice du festival de théâtre AUAWIRLEBEN, Berne
- Demis Quadri, professeur de recherches et de didactique en Physical Theater à l'Accademia Teatro Dimitri (SUPSI)

Partenariats internationaux

Dans le cadre de la Bourse Suisse aux Spectacles, t. a établi divers partenariats internationaux. Ainsi, l'association cultive des échanges avec la Bourse culturelle de Fribourg-en-Brigau (IKF). Les artistes nommé-e-s pour recevoir le Prix suisse de la scène peuvent présenter leur spectacle à la Bourse culturelle de Fribourg-en-Brigau, tandis que les lauréats et lauréates de la «Freiburger Leiter» ont la garantie de pouvoir présenter leur spectacle à la Bourse Suisse aux Spectacles.

Un autre partenariat existe avec le réseau AREA.i qui réunit plusieurs plateformes de diffusion dans l'espace francophone (ProPulse Bruxelles, Coup de cœur francophone Montréal/Québec, FrancoFête en Acadie Caraquet, Voix de Fête Genève, Le Chaînon manquant Laval et le Rideau Montréal/Québec). L'objectif de ce partenariat est l'échange international d'expériences autour des bourses culturelles et des plateformes de diffusion, ainsi que l'acquisition mutuelle d'artistes en vue de leur offrir une diffusion internationale.

Finances de la Bourse Suisse aux Spectacles

Le financement de la Bourse Suisse aux Spectacles s'effectue grâce aux fonds publics et privés, ainsi qu'aux fonds propres. Le large soutien des pouvoirs publics constitue le pilier principal de son financement et se compose des contributions suivantes:

- Ville de Thoune CHF 110'000.- convention de prestations 2020–2023
- Canton de Berne CHF 250'000.- convention de prestations 2020–2023
- Conférence des délégués cantonaux aux affaires culturelles (CDAC) CHF 100'000.- recommandation no. 97 2018–2020
- Pro Helvetia CHF 50'000.- convention de prestations 2020–2023
- Office fédéral de la culture CHF 50'000.- convention de prestations 2020–2023

Les autres partenaires de longue date sont la Loterie Romande et Migros Aare, ainsi que d'autres fondations, qui soutiennent la Bourse Suisse aux Spectacles avec des contributions substantielles.

De nouvelles conventions de prestations ont pu être conclues avec le canton de Berne et la ville de Thoune pour les années 2020–2023. La Bourse Suisse aux Spectacles a obtenu en outre une nouvelle recommandation de la part du CDAC pour la période 2021–2023. À partir de 2021, la Bourse Suisse aux Spectacles est le partenaire promotionnel des Prix suisses des arts de la scène décernés chaque année par l'Office fédéral de la culture.

Le compte de résultats du fonds Bourse Suisse aux Spectacles présente des charges de 689'549 francs, avec une perte de 26'874 francs.



MENTIONS LEGALES

Rédaction

Urs Arnold

Conception

Stillhart Konzept, Zurich

Traduction

Alexandra Egli

Correction

Clara Gudehus

Berne e Berne, mars 2021

t.

Theaterschaffende Schweiz
Professionnels du spectacle Suisse
Professionisti dello spettacolo Svizzera
Profis da teater Svizra

Obergasse 1/rue Haute
Box 703
2501 Bienne

Waisenhausplatz 30
Atelier 157
3011 Bern

T +41 31 312 80 08

M info@tpoint.ch

W www.tpoint.ch